

ZMLUVA
o dielo a licenčná zmluva

Objednávateľ/Nadobúdateľ: **Divadelný ústav v Bratislave**
Oddelenie vonkajších vzťahov
sidlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
zastúpenie: Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD., riaditeľka
právna forma: príspevková organizácia MK SR
IČO: 164691 DIČ/IČ DPH: 2020829921
bankové spojenie: Štátna pokladnica

(ďalej len „DÚ“) na jednej strane

a

Autor: **JaOnMi CreatureS, s.r.o.**
Konateľ: Ing.arch. Mgr.art. Ondrej Zachar, M.A., ArtD.
sidlo: Strmé sady 30, Bratislava 84102
IČO: 46837191
IČ DPH: SK2023613064
IBAN:
bankové spojenie:
e-mail: hello@jaonmi.com

(ďalej len „autor“) na druhej strane

uzatvárajú podľa § 65 a nasl. a § 91 zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon túto zmluvu:

čl. I.
Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je: **architektonické, výtvarné a grafické riešenie a autorský dozor nad inštaláciou výstav s pracovným názvom *Body danced Body seen, Performing Spaces, Divadelný plagát a priestorov Les Halles na podujatie SLOV:motion***, ktoré sa uskutočnia v dňoch 29.9. 2016 – 2.10.2016 a udelenie licencie na uvedené dielo.

čl. II.
Vytvorenie a odovzdanie diela

- 1) Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne, priebežne na ňom pracovať v súčinnosti s kurátormi troch výstav (návrhy vizualizácie priestorového riešenia) a odovzdať ho nasledovne:
 - a. vo forme grafického návrhu a to tak, že tento návrh bude priebežne konzultovaný (a to najmä s kurátormi výstav – Majou Hriešik, Dášou Čiripovou a Máriou Riškovou) a predložený na schválenie objednávateľovi do **29.4. 2016**
 - b. vo forme architektonickej realizácie (technický náčrt s popismi v elektronickej podobe) do **30.6. 2016**
 - c. vo forme výtvarnej realizácie a to do začiatku podujatia SLOV:motion, ktoré sa koná **29.9. 2016 – 2.10.2016**

Dielo bude schválené na základe preberacieho protokolu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

- 2) V prípade, že autor použije pri vytvorení diela dielo iného autora, je povinný túto skutočnosť ihneď oznámiť DÚ, ktorý rozhodne o ďalšom postupe.
- 3) DÚ sa zaväzuje oznámiť autorovi schválenie diela do 5 (slovom: piatich) dní odo dňa jeho odovzdania. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa dielo považuje za schválené. Dielo sa považuje za úplne odovzdané až realizáciou týchto návrhov, teda po ukončení podujatia SLOV:motion dňa **2.10. 2016**
- 4) V prípade, ak návrh architektonického riešenia odovzdaný najneskôr do **30.6. 2016** nebude zodpovedať požiadavkám DÚ, autor sa zaväzuje dielo upraviť podľa pokynov DÚ v poskytnutej lehote. Pokiaľ dielo nebude autorom upravené v súlade s pokynmi DÚ ani v dodatočnej lehote, ktorú autorovi na tento účel DÚ poskytne, DÚ má nárok na odstúpenie od tejto zmluvy a/alebo taktiež má nárok dielo samostatne upraviť.
- 5) DÚ je oprávnený použiť dielo na základe schválenia diela, ktorého dátum vyznačí v preberacom protokole.

čl. III.

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor udeľuje DÚ výhradnú licenciu v zmysle §19 ods. 4 na všetky známe a dostupné spôsoby použitia diela vyplývajúce zo samotnej povahy diela, a to najmä, ale nie len, na:
 - a) verejné vykonanie diela - inštalácia troch výstav a príprava priestoru Les Halles v Bruseli podľa schváleného grafického návrhu na podujatie *SLOV:motion*, ktoré sa koná **29.9. – 2.10. 2016**
 - b) vyhotovenie rozmnoženín diela v tlačenej alebo fotografickej forme a ich verejné rozširovanie
 - c) verejné vystavenie diela
 - d) sprístupňovanie diela verejnosti aj v elektronickej forme na ľubovoľnej internetovej stránke a sociálnej sieti
 - e) Spojenie diela s iným dielom
2. Autor udeľuje DÚ výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania svojich majetkových práv.

čl. IV.

Autorská odmena

1. DÚ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za dielo a udelenie licencie na základe autorom **vystavenej faktúry** autorskú odmenu v konečnej sume **2500,- eur** (slovom: dvetisíc päťsto eur) a to v dvoch fázach.
2. Prvá časť odmeny za grafický a architektonický návrh t.j. **2000, - eur** je splatná najneskôr do 14 dní po schválení diela odovzdaného do **30.6.2016**, potvrdenom v protokole podľa čl. II. ods. 5 formou bankového prevodu.
3. Druhá časť odmeny za výtvarnú realizáciu priestoru a inštaláciu výstav, t.j. **500, - eur** je splatná najneskôr do 14 dní po schválení diela odovzdaného **2.10.2016**, potvrdenom v protokole podľa čl. II. ods. 5 formou bankového prevodu.
4. Za nedodržanie termínu je autor oprávnený požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej autorskej odmeny za každý, aj začatý deň omeškania.
5. Vyplatením autorskej odmeny podľa ods. 1 tohto článku sú všetky nároky autora za vytvorenie diela a jeho použitie v rozsahu podľa čl. III. vysporiadané.
6. Zo sumy odmeny predstavuje 80 % odmena za dielo a 20 % odmena za udelenie licencie v rozsahu a spôsobmi uvedenými v čl. III.
7. Objednávateľ nie je platcom DPH. Uvedené sumy v čl. IV. sú s DPH.

čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A. DÚ

A/A DÚ je oprávnený:

1. spojiť dielo s inými autorskými dielami,
2. použiť dielo za účelom propagácie bez nároku autora na odmenu,

A/B DÚ sa zaväzuje:

1. poskytnúť autorovi pri vytváraní diela nevyhnutnú potrebnú súčinnosť - priebežne sa zapájať do vzniku diela a to formou pravidelných konzultácií kurátorov výstav, menovite v čl. II. ods. 1. , ktorí poskytnú všetky potrebné informácie a podklady na vytvorenie diela

B. Autor

B/A Autor má právo:

1. vykonať počas realizácie diela autorské úpravy takými zmenami diela, ktoré u DÚ nevyvolajú potrebu vynaložiť neprímerané náklady alebo ak sa nimi nezmení povaha diela,
2. byť označený ako autor diela,
3. má právo na zabezpečenie ubytovanie v hoteli v Bruseli a uhradenie cestovných nákladov spojených s realizáciou diela, počas ktorej autor musí byť prítomný v Bruseli v priestoroch Les Halles v dňoch 26.9. – 2.10. 2016
4. má právo na odmenu v zmysle článku IV. zmluvy.

B/B Autor sa zaväzuje:

1. poskytnúť DÚ potrebnú súčinnosť pri realizácii diela – pravidelnou konzultáciou s kurátormi výstav
2. počas realizácie návrhu v priestoroch Les Halles v Bruseli byť prítomný v dňoch 26.9. – 2.10. 2016
3. počas licenčnej doby neudelí tretej osobe súhlas na spôsob použitia diela udelený v tejto zmluve a i sám sa použitia diela takýmto spôsobom zdržať,
4. zaručiť DÚ, že všetky práva, ktoré touto zmluvou udeľuje, mu patria bez obmedzenia a zodpovedá za škodu, ktorá by DÚ z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

čl. VI.

Odstúpenie od zmluvy

1. DÚ má právo od zmluvy odstúpiť ak autor nevytvoril dielo podľa jeho požiadaviek alebo ak autor bez závažného dôvodu neodovzdal dielo riadne ani v dodatočnej lehote. Ak z druhého dôvodu DÚ nevyužije možnosť odstúpenia od zmluvy, môže autorovi znížiť autorskú odmenu o 0,1 % za každý, i začatý deň omeškania.
2. Autor môže od zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie originálu diela ak mu DÚ neumožní vykonať autorskú korektúru jeho diela, alebo ak by sa použilo dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu.
3. Obe strany majú právo odstúpiť od zmluvy v prípade stavu ohrozenia v mieste konania podujatia, v Belgicku. Stupne ohrozenia definuje cestovné odporúčanie na oficiálnych stránkach Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky. Prípadné zmeny v zmluve sa budú riadiť presným citovaním takéhoto vyhlásenia v čase od 1. 9. 2016. až do dňa odletu do Bruselu a počas celého pracovného pobytu v Bruseli. V takomto prípade nebude autorovi uhradená druhá časť odmeny za výtvarnú realizáciu a inštaláciu výstav na podujatí SLOV:motion v Bruseli.

čl. VII.

Osobitné ustanovenia

1. Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza vlastnícke právo k nej na DÚ.

čl. VIII.

Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2016**
3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
4. Všetky ďalšie práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa riadia ustanoveniami autorského zákona, resp. Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
5. Práva a povinnosti podľa tejto zmluvy prechádzajú na nástupcov oboch zmluvných strán.
6. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou spája tieto účinky.
7. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy, avšak nie jej samotná existencia, je dôverný a z tohto dôvodu sa zaväzujú nevyzradiť, nesprístupniť a neposkytnúť ho tretím subjektom bez súhlasu druhej zmluvnej strany s výnimkou subjektov, ktorým toto právo prináleží priamo zo zákona.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli a tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Bratislave dňa

.....
DŮ

.....
autor

Protokol o prijatí a schválení diela

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, Art.D., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje odovzdanie a schválenie autorského diela:

výtvarný a architektonický návrh troch výstav (*Body danced Body seen, Performing Spaces, Divadelný plagát*) a priestorov Les Halles na podujatie SLOV:motion

od autora: JaOnMi CreatureS, s.r.o. v zastúpení konateľom Ing.arch. Mgr.art. Ondrejom Zacharom, M.A., ArtD.so sídlom: Strmé sady 30, Bratislava 84102

V Bratislave dňa

.....
DÚ

Protokol o prijatí a schválení diela

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, Art.D., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje odovzdanie a schválenie autorského diela:

inštalácia troch výstav (Body danced Body seen, Performing Spaces, Divadelný plagát) a príprava priestorov Les Halles na podujatie SLOV:motion v Bruseli

od autora: JaOnMi CreatureS, s.r.o. v zastúpení konateľom Ing.arch. Mgr.art. Ondrejom Zacharom, M.A., ArtD. so sídlom: Strmé sady 30, Bratislava 84102

V Bruseli dňa

.....
DÚ